

---

原文：英文  
日期：2021年7月1日

## 版权及相关权常设委员会

第四十一届会议  
2021年6月28日至7月1日，日内瓦

主席总结

#### 议程第 1 项：会议开幕

1. 版权及相关权常设委员会（SCCR 或委员会）第四十一届会议由副总干事西尔维·福尔班宣布开幕。阿齐兹·迪昂先生担任主席，彼得·拉博迪先生担任副主席。迈克尔·伍兹女士（产权组织）担任秘书。

#### 议程第 2 项：通过第四十一届会议议程

2. 委员会通过了议程草案（文件 SCCR/41/1 Prov.）。

#### 议程第 3 项：认可新的非政府组织与会

3. 委员会批准认可文件 SCCR/41/8 Rev. 附件中所述的下列非政府组织为 SCCR 观察员：艺术家收费协会（ACS）、拉丁美洲视听作者协会联合会（FESAAL）、音乐艺人联盟（FAC）、演员工会——美国电视和广播艺人联合会（SAG-AFTRA）、中国版权协会（CSC）和独立音乐出版商国际论坛（IMPF）。

#### 议程第 4 项：通过版权及相关权常设委员会第四十届会议的报告

4. 委员会批准了第四十届会议的报告草案（文件 SCCR/40/9）。委员会请各代表团和观察员在 2021 年 9 月 30 日前将有关其发言的任何评论意见发送至秘书处：copyright.mail@wipo.int。

#### 议程第 5 项：保护广播组织

5. 与本议程项目有关的往届会议的文件可在 SCCR/41 的专门网页上查阅：[https://www.wipo.int/meetings/zh/details.jsp?meeting\\_id=63929](https://www.wipo.int/meetings/zh/details.jsp?meeting_id=63929)。

6. 副主席介绍了正在进行的非正式工作的最新情况，并回答了各代表团发言中提出的问题。

7. 主席请与会者发表一般性评论意见。

8. 委员会注意到各代表团的发言。

9. 主席和副主席将考虑会议期间就非正式工作的方式所表达的意见，包括需要坚持透明和包容的原则。

10. 该项目将保留在 SCCR 第四十二届会议的议程上。

#### 议程第 6 项：关于图书馆和档案馆的限制与例外

11. 与本议程项目有关的往届会议的文件可在 SCCR/41 的专门网页上查阅：[https://www.wipo.int/meetings/zh/details.jsp?meeting\\_id=63929](https://www.wipo.int/meetings/zh/details.jsp?meeting_id=63929)。

12. 主席请与会者发表一般性评论意见。

13. 委员会注意到各代表团的发言。

14. 亚洲及太平洋集团提议在 SCCR/42 上举行一次信息会议，讨论 2019 冠状病毒病大流行对版权框架的影响，包括权利、相关权以及限制和例外。会议期间讨论了这一建议，委员会关于这一议题的决定见下文第 27 段。

15. 图书馆和档案馆的限制与例外议程项目将保留在 SCCR 第四十二届会议的议程上。

#### 议程第 7 项：关于教育和研究机构及其他残疾人的限制与例外

16. 与本议程项目有关的往届会议的文件可在 SCCR/41 的专门网页上查阅：[https://www.wipo.int/meetings/zh/details.jsp?meeting\\_id=63929](https://www.wipo.int/meetings/zh/details.jsp?meeting_id=63929)。

17. 主席请与会者发表一般性评论意见。

18. 委员会注意到各代表团的发言。

19. 亚洲及太平洋集团提议在 SCCR/42 上举行一次信息会议，讨论 2019 冠状病毒病大流行对版权框架的影响，包括权利、相关权以及限制和例外。会议期间讨论了这一建议，委员会关于这一议题的决定见下文第 27 段。

20. 教育和研究机构及其他残疾人的限制与例外议程项目将保留在 SCCR 第四十二届会议的议程上。

#### 议程第 8 项：其他事项

21. 与本议程项目有关的往届会议的文件可在 SCCR/41 的专门网页上查阅：[https://www.wipo.int/meetings/zh/details.jsp?meeting\\_id=63929](https://www.wipo.int/meetings/zh/details.jsp?meeting_id=63929)。

22. 关于数字环境中的版权议题，委员会对以下视频演示报告表示欢迎：苏珊·巴特勒女士的“走进全球数字音乐市场”（SCCR/41/2）；克里斯蒂安·卡斯尔先生和克劳迪奥·费霍教授的“数字音乐市场中的艺人研究报告：经济和法律考虑”（SCCR/41/3）；莱拉·科沃女士的“拉丁美洲音乐市场”（SCCR/41/4）；哈吉·曼苏尔·雅克·萨尼亚先生的“西非数字音乐市场研究报告”（SCCR/41/6）；伊雷妮·卡尔博利女士和黄佐之先生的“亚洲在线音乐市场和主要商业模式报告：概况和总体趋势”（SCCR/41/7）。在视频演示报告之后，各代表团作了发言，并与一些研究报告作者进行了问答。

23. 关于追续版权权议题，委员会欢迎玛丽-安妮·费里-法尔女士就费里-法尔女士和萨姆·里基森教授编拟的“艺术家追续版权权工作队对日本代表团所提出问题的澄清”（SCCR/41/9）所做的视频演示报告。在视频演示报告之后，各代表团作了发言。

24. 关于加强保护戏剧导演权利议题，委员会欢迎伊索尔德·让德罗教授和安东·赛尔格教授就“戏剧作品舞台导演权利研究”（文件 SCCR/41/5）所做的视频演示报告。在视频演示报告之后，各代表团作了发言，并与让德罗教授进行了问答。

25. 委员会注意到塞拉利昂、巴拿马和马拉维三个代表团提出的“关于在世界知识产权组织（产权组织）版权及相关权常设委员会的议程和未来工作中纳入一项针对公共出借权的研究的提案”（文件 SCCR/40/3 Rev. 2）和各代表团的发言。

26. 这四项议题将保留在 SCCR 第四十二届会议的该议程项目下。

#### 信息会议

27. 委员会请秘书处委员会在委员会第四十二届会议的一周内组织一次半天的信息会议<sup>1</sup>，讨论 2019 冠状病毒病对文化、创意和教育生态系统的影响，包括版权、相关权以及限制和例外。

---

<sup>1</sup> “半天”的提法是基于一个有两次三小时会议的会议日。如果 SCCR/42 会议日缩短，每天一次会议，每次时间不超过 3 小时，那么信息会议可能用一整天举行。

会议期间，在专家的演示报告后，成员国将有机会交流意见和经验。

这一过程将以整体和兼顾各方利益的方式为指导。

在第四十二届会议期间，信息会议将与议程的其他部分分开。

#### **主席总结**

28. 委员会注意到本主席总结的内容。主席澄清说，本总结反映了主席对 SCCR 第四十一届会议成果的观点，因此无需委员会批准。

#### **议程第 9 项：会议闭幕**

29. 委员会下届会议将于 2022 年举行。

[文件完]